

# 使用手册 5173

CASIO®

## 前言

感谢您选购 CASIO 手表。为了最有效地使用本表，务请详细阅读本说明书。

请注意，卡西欧计算机公司 (CASIO COMPUTER CO., LTD.) 对于用户本人或任何第三方因使用本产品或因其发生故障而引起的任何损害或损失一律不负任何责任。

Ck-1

### 请让手表照射到明亮光线

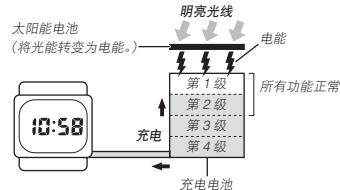


本表内置的电池会储存由太阳能电池产生的电能。在照射不到光线的地方放置或使用本表会使电池的电量耗尽。请尽可能地让手表照射到光线。

- 不将手表戴在手腕上使用时，请将手表朝明亮光源放置。
- 请尽量使手表露在衣袖之外。即使仅部分表面被遮挡充电效率也会显著下降。

- 即使照不到光线，本表也将保持运作。让手表长期处于黑暗环境中会耗尽电池，并使手表的有些功能停止。若电池耗尽，您将不得不在充电后再次配置手表的各项设定。为确保手表的正常运作，必须尽可能地让手表照射到光线。

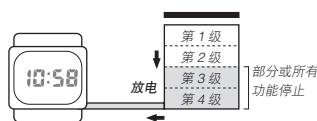
电池在光线下充电。



Ck-2

Ck-3

电池在黑暗中放电。



- 使部分功能停止的实际电量水平依手表的型号而不同。
- 经常点亮照明会很快耗尽电池并使手表需要充电。下示参考值为点亮一次照明后，为补足消耗的电量所需要的充电时间。
  - 在透过窗户射入的明亮阳光下时约为 5 分钟
  - 在室内荧光灯下时约为 8 小时
- 请务必参照“电源”一节（第 Ck-55 页），了解有关让手表照射到明亮光线时需要知道的重要资讯。

Ck-4

Ck-5

若手表画面变为空白…

- 若手表画面变为空白，则表示为了节省电源，手表的节电功能已将画面关闭。
- 有关详情请参阅“节电功能”一节（第 Ck-80 页）。

### 关于本说明书



- 手表画面的文字显示有白底黑字及黑底白字两种，依手表的型号而不同。本说明书中的所有范例画面均以白底黑字表示。
- 按钮以图中所示的字母表示。
- 本说明书的每一节都会介绍一种功能的操作。有关技术资料等详情请参阅“参考资料”一节。



Ck-6

### 目录

Ck-1	前言
Ck-10	部位说明
Ck-12	电波计时
Ck-14	如何指定本地城市
Ck-28	如何手动接收电波信号
Ck-31	如何检查最终信号接收结果
Ck-34	世界时间
Ck-36	如何查看另一个时区的现在时间
Ck-37	如何选择城市的标准时间及夏令时间
Ck-38	如何交换本地城市与世界时间城市
Ck-39	秒表
Ck-40	如何使用秒表测时

Ck-7

Ck-41	倒数定时器
Ck-42	如何使用倒数定时器
Ck-43	如何配置倒数开始时间及自动反复设定
Ck-45	闹铃
Ck-46	如何设定闹铃时间
Ck-49	如何开启或解除闹铃
Ck-50	如何开启或解除整点报时
Ck-51	照明
Ck-51	如何手动点亮照明
Ck-54	如何开启或解除自动照明功能
Ck-55	电源
Ck-64	计时
Ck-67	如何手动设定时间及日期

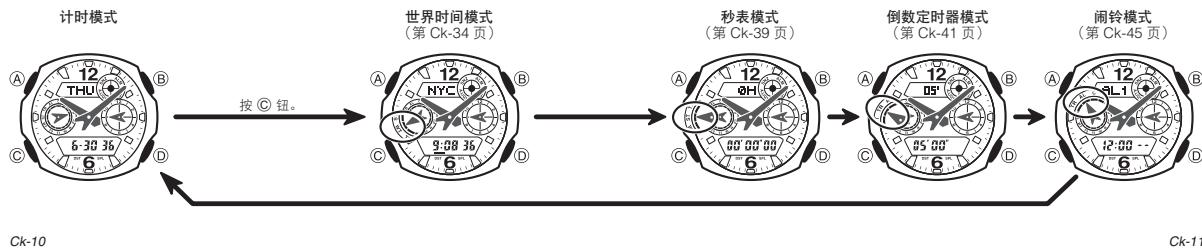
Ck-8

Ck-73	如何改变夏令时间（日光节约时间）设定
Ck-75	如何指定第二时间城市
Ck-76	指针基准位置的校正
Ck-77	如何开始指针基准位置的自动校正
Ck-78	如何手动调整基准位置
Ck-80	参考资料
Ck-82	如何从休眠状态恢复到正常状态
Ck-82	如何开启或解除节电功能
Ck-90	规格

Ck-9

**部位说明**

- 按④钮可选换各模式。
- 在任意模式（设定模式除外）中，按③钮可点亮照明约一秒钟。



Ck-10

Ck-11

**电波时**

- 本表接收时间校准电波信号并相应更新时间。  
 • 本表能够接收从德国 曼福林根 (Mainflingen)、英国 安索尔恩 (Anthonr)、美国 科林斯堡 (Fort Collins)、中国 (商丘) 及日本 (福岛、福冈 / 佐贺) 发射的时间校准电波信号。  
 • 若您在时间校准信号的接收上遇到问题，请参阅“信号接收疑难排解”一节（第 Ck-32 页）。

**现在时间设定**

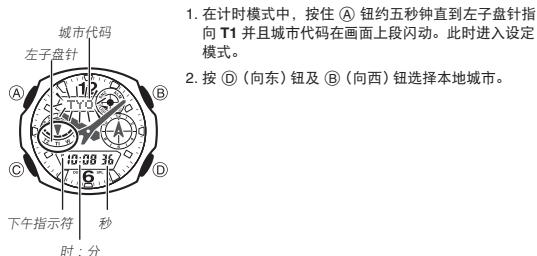
- 本表根据时间校准电波信号自动调整时间。需要时，您还可以手动设定时间及日期。  
 • 购买本表后，您需要首先指定本地城市（您通常使用本表的城市）。有关详情请参阅第 Ck-14 页上的“如何指定本地城市”一节。

- 但在时间校准电波信号覆盖地区外使用本表时，您需要手动调整时间。有关手动设定时间的详细说明，请参阅“如何手动设定时间及日期”一节（第 Ck-67 页）。
- 本表能在北美接收到美国时间校准信号。本说明书中的“北美”一词是指加拿大、美国及墨西哥地区。
- 在能接收到本表不对应的从其他国家发射的时间校准电波信号的国家使用本表，可能会使时间因是否使用夏令时间等原因而发生错误。

Ck-12

D

Ck-13

**如何指定本地城市**

Ck-14

LIS, LON	: 里斯本, 伦敦
MAD, PAR, ROM, BER, STO	: 马德里, 巴黎, 罗马, 柏林, 斯德哥尔摩
ATH	: 雅典
MOW	: 莫斯科
HKG, BJS, TPE	: 香港, 北京, 台北
SEL, TYO	: 首尔, 东京
HNL	: 檀香山
ANC	: 安卡拉
YVR, LAX	: 温哥华, 洛杉矶
YEA, DEN	: 埃德蒙顿, 丹佛
MEX, CHI	: 墨西哥城, 芝加哥
MIA, YTO, NYC	: 迈阿密, 多伦多, 纽约
YHZ	: 哈利法克斯
YYT	: 圣约翰

Ck-15

**3. 按④钮两次退出设定模式。**

- 通常，您选择了本地城市代码后本表便会立即显示正确的时间。否则，手表将在下次自动信号接收操作（深夜时）后自动调整时间。您也可以手动接收电波信号（第 Ck-28 页）或手动调整时间（第 Ck-67 页）。
- 手表将自动从合适的发射站接收时间校准信号（深夜时）并相应更新设定。有关城市代码与发射站间关系的说明，请参阅第 Ck-20 页及“发射站”一节（第 Ck-85 页）。
- 有关本表的电波接收地区的说明，请参阅“大约覆盖范围”一节（第 Ck-21 页）中的地图。

**• 自动信号接收**

使用自动信号接收时，手表每天最多自动接收时间校准信号六次（中国校准信号为五次）。自动信号接收成功一次后，当天随后的所有自动接收操作便不再进行。有关详情请参阅“关于自动信号接收”一节（第 Ck-24 页）。

**• 手动信号接收**

手动信号接收是通过按钮操作开始时间校准信号的接收。有关详情请参阅“如何手动接收电波信号”一节（第 Ck-28 页）。

**时间校准信号接收**

共有两种方法可用于接收时间校准信号：自动信号接收及手动信号接收。

Ck-16

Ck-17

**重要！**

- 要接收时间校准信号时，请如图所示摆放手表，使其 12 时一侧面向朝窗户。本表设计成在深夜接收时间校准电波信号。因此，当您在晚上摘下手表时应将其放在窗户旁。确保附近没有金属物体。

- 手表的朝向不要摆放错误。

**• 在下列场所可能会难以甚至无法接收到电波信号。**

- 电波信号通常夜晚比白天好。

- 电波信号的接收需要 2 至 7 分钟的时间，但在有些情况下最长会需要 14 分钟的时间。请小心，不要在信号接收过程中进行任何按钮操作或移动手表。

Ck-18

Ck-19

# 使用手册 5173

CASIO®

- 手表根据其下示本地城市代码设定接收时间校准信号。

本地城市代码	发射站	频率
LON, PAR, BER, ATH, LIS, MAD,	英国 安索尔恩 (Anthon)	60.0 kHz
ROM, STO, MOW	德国 曼福林根 (Mainflingen)	77.5 kHz
HKG, BJS	中国 商丘市	68.5 kHz
TPE, SEL, TYO	日本 福岛	40.0 kHz
	日本 福冈 / 佐贺	60.0 kHz
HNL, ANC, LAX, DEN, CHI, NYC, YVR, YEA, MEX, MIA, YTO, YHZ, YYT	美国 科罗拉多州科林斯堡 (Fort Collins)	60.0 kHz

- 倒数定时器倒数计时过程中手表不能接收校准电波信号。

Ck-20

D

Ck-21

## 英国 (MSF) / 德国 (DCF77)

英国时间信号无线电台位于坎布里亚的安索尔恩 (Anthon)。  
德国时间信号无线电台位于法兰克福东南部的曼福林根 (Mainflingen)。  
英国和德国时间信号的接收范围距离各发射站约 1,500 公里。

## 大约覆盖范围

### 日本 (JJY)

日本时间信号无线电台位于福岛的大鹰鸟谷山和福冈 / 佐贺的羽金山。  
日本时间信号的接收范围距离各发射站约 1,000 公里。

### 中国 (BPC)

中国时间信号无线电台位于中国河南省商丘。  
中国时间信号的接收范围距离该发射站约 1,500 公里。

### 美国 (WWVB)

美国时间信号无线电台位于科罗拉多州科林斯堡 (Fort Collins)。  
美国时间信号的接收范围距离该发射站约 3,000 公里。

Ck-22

D

Ck-23

## 关于自动信号接收

手表每天最多自动接收时间校准信号六次 (中国校准信号为五次)。自动信号接收成功一次后，当天随后的所有自动接收操作便不再进行。信号接收时间表 (时间校准) 依本地城市及其标准时间或夏令时间的设定而不同。

本地城市	自动信号接收开始时间					
	1	2	3	4	5	6
LON LIS	标准时间 夏令时间	早上 1:00 早上 2:00	早上 2:00 早上 3:00	早上 3:00 早上 4:00	早上 4:00 早上 5:00	早上 5:00 午夜 *
						午夜 *
PAR BER MAD ROM STO	标准时间 夏令时间	早上 2:00 早上 3:00	早上 3:00 早上 4:00	早上 4:00 早上 5:00	早上 5:00 午夜 *	早上 1:00 早上 2:00

Ck-24

## 注

- 即使您处于时间校准信号的正常接收范围内，以下因素也可能导致无法接收信号：地理轮廓、天气、季节、一天中的时间、无线噪声。
- 到 2010 年 6 月为止，中国不使用夏令时间 (DST)。若中国将来使用夏令时间，则本表的有些功能将无法正确动作。

D

D

Ck-23

本地城市	自动信号接收开始时间					
	1	2	3	4	5	6
ATH	标准时间	早上 3:00	早上 4:00	早上 5:00	午夜 *	早上 1:00
	夏令时间	早上 4:00	早上 5:00	午夜 *	早上 1:00	早上 2:00
MOW	标准时间	早上 4:00	早上 5:00	午夜 *	早上 1:00	早上 2:00
	夏令时间	早上 5:00	午夜 *	早上 1:00	早上 2:00	早上 3:00
HKG BJS	标准时间	早上 1:00	早上 2:00	早上 3:00	早上 4:00	早上 5:00
	夏令时间					
TYO TPE SEL	标准时间	午夜	早上 1:00	早上 2:00	早上 3:00	早上 4:00
						早上 5:00

\* 第二天

Ck-26

## 注

- 校准时到达时，手表只在在计时模式或世界时间模式中时才接收电波信号。若当您正在配置设定时到达了校准时间，手表不进行信号接收。
- 校准信号的自动接收只在早上，当您还在睡梦中时进行 (假设计时模式中的时间正确)。晚上，请在上床睡觉之前从手腕上取下手表，并将其放在易于接收信号的地方。
- 手表每天在计时模式中的时间到达校准时间时，接收校准信号 2 至 14 分钟。在任何校准时的前后 14 分钟内不要进行任何按钮操作。否则会干扰校准操作。
- 请记住，校准信号的接收时间取决于计时模式中本地城市的时间。

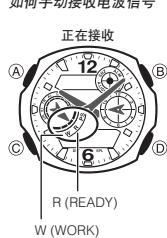
本地城市

## 自动信号接收开始时间

本地城市	自动信号接收开始时间					
	1	2	3	4	5	6
HNL ANC LAX DEN CHI NYC YVR YEA MEX MIA YTO YHZ YYT	午夜	早上 1:00	早上 2:00	早上 3:00	早上 4:00	早上 5:00

Ck-27

## 如何手动接收电波信号



- 将手表放在平稳的地方，使其 12 时一侧对准窗户 (第 Ck-18 页)。
- 在计时模式中，按住 ④ 钮约两秒钟直到手表鸣音。
- 数字画面变白的同时，左子盘针转动到 R (READY)。此表示手表已准备好接收时间校准信号。
  - 若出现问题，请参阅“信号接收疑难排解”一节 (第 Ck-32 页)。
  - 在实际的电波信号接收过程中，左子盘针将转动并停止在 W (WORK) 处。
  - 若在接收过程中电波信号不稳定，左子盘针会在 W (WORK) 与 R (READY) 之间摇摆不定。
  - 时针及分针继续正常计时。

Ck-28

## 接收成功



- 电波信号的接收需要 2 至 7 分钟的时间，但在有些情况下最长会需要 14 分钟的时间。请小心，不要在信号接收过程中进行任何按钮操作或移动手表。

- 若信号接收成功，GET 指示符出现在画面上段的同时画面下段显示接收日期及时间。手表将根据电波信号提供的资讯调整时间。

- 若您按 ④ 钮或不执行任何按钮操作经过约一至两分钟，手表将返回计时模式。

- 若信号接收失败，ERR 将出现在画面上段。在这种情况下手表不调整时间。按 ④ 钮返回计时模式。



Ck-29



## 如何使用秒表测时

### 经过时间



### 中途时间



(SPL 指示符出现)



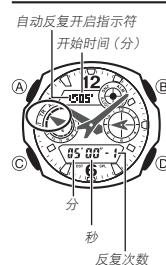
Ck-40

## 如何使用倒数定时器

在倒数定时器模式中，按 ⑩ 钮可使倒数开始。

- 在自动反复功能未开启的情况下，倒数结束时闹铃会鸣响 10 秒钟，按任意钮可中途停止闹铃音。闹铃停止鸣响后，倒数时间自动返回至其开始值。
- 在自动反复功能已开启的情况下，倒数至零时倒数定时器将立即自动重新开始倒数。倒数至零时手表将发出闹铃音。倒数被反复进行八次，然后停止。
- 反复次数（1 至 8）会显示在画面下段。
- 若不停止倒数，即使退出倒数定时器模式，倒数计时仍将继续进行。
- 要完全停止倒数计时，请首先暂停倒数（按 ⑩ 钮），然后再按 ⑪ 钮。此时，倒数时间会返回至其开始值。

## 倒数定时器



倒数定时器的开始时间可在 1 至 60 分钟的范围内设定。倒数至零时手表将发出闹铃音。

- 您还可以选择自动反复功能，使定时器倒数至零时自动从起始值重新开始倒数。
- 本节中的所有操作都必须在倒数定时器模式中进行。请按 ⑩ 钮进入该模式（第 Ck-11 页）。

Ck-41

## 如何配置倒数开始时间及自动反复设定



1. 在倒数定时器模式中，当倒数开始时间显示在画面上时，按住 ⑩ 钮约三秒钟直至倒数开始时间的分数开始闪动。此时进入设定模式。

- 若倒数开始时间未出现，请使用“如何使用倒数定时器”（第 Ck-42 页）一节中的操作步骤将其显示。

2. 按 ⑩ 钮依照下示顺序切换设定项目（闪动）。



Ck-42

Ck-43

## 3. 根据画面上选择的设定执行下述操作。

- 开始时间闪动时，用 ⑪ (+) 钮及 ⑫ (-) 钮进行变更。
- 当自动反复开启 / 解除设定 (ON 或 OFF) 在画面上闪动时，按 ⑩ 钮开启 (ON) 或解除 (OFF) 自动反复功能。

## 4. 按 ⑩ 钮退出设定模式。

- 自动反复功能开启后，自动反复开启指示符 (⑩) 将出现在画面上段。
- 频繁使用自动反复功能及闹铃会快速消耗电池的电力。

## 闹铃



闹铃经开启后，本表在到达闹铃时间时会发出闹铃音。五个闹铃中一个为间歇闹铃，而其他四个为一次鸣响闹铃。

您还可以开启整点响报，使本表在每小时整点时鸣音两次。

- 共有五个闹铃画面，编号为 AL1, AL2, AL3 及 AL4 的为一次鸣响闹铃画面，间歇闹铃画面由 SNZ 表示。

- 整点响报画面则由 SIG 表示。

- 本节中的所有操作都必须在闹铃模式中进行。请按 ⑩ 钮进入该模式（第 Ck-11 页）。

Ck-44

Ck-45

## 如何设定闹铃时间

1. 在闹铃模式中，用 ⑩ 钮选择要设定的闹铃直至其闹铃画面出现为止。



- 要设定一次鸣响闹铃时，显示 AL1, AL2, AL3 或 AL4 的闹铃画面。要设定间歇闹铃时，显示 SNZ 画面。
- SIG 表示整点响报设定（第 Ck-50 页）。
- 间歇闹铃每隔五分钟鸣响一次。

2. 选择了闹铃后，按住 ⑩ 钮三秒钟直到闹铃时间的时数开始闪动。此时进入设定模式。

- 该闹铃自动开启。

3. 按 ⑩ 钮选择时数或分数（闪动）。

4. 设定闪时时，用 ⑪ (+) 钮及 ⑫ (-) 钮进行变更。

5. 按 ⑩ 钮退出设定模式。

## 闹铃的动作

无论手表的模式为何，每当到达预设时间时闹铃会鸣响约 10 秒钟。间歇闹铃将每隔五分钟鸣响一次，总共重复七次。您可途中解除闹铃（第 Ck-49 页）。

- 闹铃及整点响报按照计时模式中本地城市的现在时间动作。

- 按任意钮可在闹铃开始鸣响后停止闹铃音。

Ck-46

Ck-47

- 在间歇闹铃的 5 分钟间隔内，若进行下列操作之一，则目前的间歇闹铃会被解除。

显示计时模式的设定画面（第 Ck-67 页）

显示 SNZ 设定画面（第 Ck-46 页）

1. 在闹铃模式中，用 ⑩ 钮选择闹铃。

2. 按 ⑩ 钮开启或解除选择的闹铃。

- 开启一个闹铃 (AL1, AL2, AL3, AL4 或 SNZ) 后，闹铃开启指示符会在其闹铃模式画面中出现。

- 开启任何闹铃后，闹铃开启指示符将表示在所有模式画面中。

- 闹铃鸣响时，闹铃开启指示符会在画面中闪动。

- 在间歇闹铃鸣响过程中及其 5 分钟间隔内，间歇闹铃指示符闪动。

Ck-48

Ck-49

## 如何开启或解除整点响报



- 在闹铃模式中,用④钮选择整点响报(第 Ck-46 页)。
- 按④钮开启或解除选择的闹铃。
  - 整点响报开启后,整点响报开启指示符会显示在所有模式画面中。

Ck-50

## 关于自动照明功能

- 自动照明功能经开启后,无论手表的模式状态为何,每当你如下所示转动手腕时,照明便会点亮。  
请注意,本表的自动照明功能为“Full Auto LED Light”(全自动发光二极管照明),只有当环境光线低于一定水平时才动作。在明亮的光线环境下其不会点亮照明。  
• 在下述任何情况下,无论开启/解除状态为何,自动照明功能都不动作。  
- 闹铃正在鸣响时  
- 电波信号接收操作正在进行时

## 照明

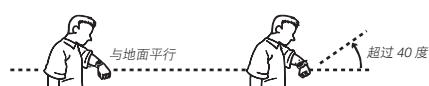


- 本表采用一个LED(发光二极管)提供照明,即使在黑暗中也可使画面明亮易观。本表还配备有自动照明功能,只要将手表面向您转动,照明便会自动点亮。  
• 自动照明功能必须开启(由自动照明功能开启指示符表示)才能动作。  
• 有关照明的其他重要资讯,请参阅“照明须知”一节(第 Ck-87 页)。

- 如何手动点亮照明**  
在任意模式(设定模式除外)中,按⑧钮可点亮照明约一秒钟。  
• 无论自动照明功能是否已开启,上述操作都可点亮照明。

Ck-51

将本表移至与地面平行的位置上,然后将其面向您扭动超过 40 度即可点亮照明。  
• 请将手表戴在手腕的外侧。



## 警告!

- 在使用自动照明功能观看手表时,必须确认您目前所在位置的安全。特别是在跑步或进行任何其他有可能会导致事故或伤人的活动时,必须格外小心谨慎。  
注意照明会被自动照明功能突然点亮,请避免使您周围的人受惊或注意力分散。

Ck-52

Ck-53

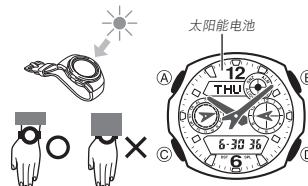
- 在骑自行车、或驾驶摩托车或任何其他机动车之前,必须事先将手表的自动照明功能解除。因为自动照明功能有可能会突然或意外动作点亮照明,分散您的注意力,有导致交通事故及严重伤人意外的危险。

## 如何开启或解除自动照明功能

- 在计时模式中,按住⑧钮约三秒钟可交替开启(自动照明功能开启指示符出现)及解除(自动照明功能开启指示符消失)自动照明功能。  
• 自动照明功能经开启后,自动照明功能开启指示符会显示在所有模式画面中。

## 电源

本表配备有一个太阳能电池及一个能储存由太阳能电池所发电能的特殊充电电池(二次电池)。下图举例说明充电时如何放置手表。



**范例:**  
如图所示摆放手表使其表面朝向光源。

- 左图所示为树脂表带手表的摆放方法。
- 请注意,若有部分太阳能电池被衣服等遮挡,充电效率会下降。
- 请尽量使手表露在衣袖之外。即使仅部分表面被遮挡充电效率也会显著下降。

Ck-54

Ck-55

## 重要!

- 将手表长期存放在暗处或佩戴时手表因被遮挡而照不到光线,都会使充电电池的电量耗尽。平时请尽可能地让手表照射到明亮的光线。
- 本表使用特殊充电电池储存由太阳能电池产生的电能,因此电池不需要定期更换。但经长期使用后,充电电池会逐渐失去充电能力,无法将电充满。若您发现充电电池无法充满电,请与您的经销商或 CASIO 代理商联系有关电池更换的事宜。
- 切勿自行取出或更换手表的特殊电池。使用其他类型的电池会损坏手表。
- 每当电池电力下降到第 5 级(C: Charge)(第 Ck-57 页)或更换了电池之后,现在时间及所有其他设定都会返回其初始出厂缺省设定。
- 要长期存放手表时,请开启节电功能(第 Ck-82 页)并将手表放在平时能照到明亮光线的地方。如此可防止充电电池的电量耗尽。

## 电池电力指示符及电力恢复模式指示符

电池电力指示符表示充电电池目前的电力水平。

电池电力指示符	电力水平	电池电力指示符	功能状态
	1 (H)		所有功能正常
	2 (M)		所有功能正常
	3 (L)		自动及手动电波信号接收、照明及鸣音功能停止 (立即充电警报)

Ck-56

Ck-57

电力水平	电池电力指示符	功能状态
4 (C: Charge)		除计时之外,所有功能及画面指示符停止
5 (C: Charge)		所有功能停止

- 电池电力为第 3 级(L)时 **LOW** 指示符会在画面中闪动,表示电池的电力已非常低,必须尽快将手表放在明亮光线下进行充电。
- 当电池电力下降到第 5 级(C: Charge)时,所有功能都将停止,并且各设定也将返回至其初始出厂缺省设定。电池电力从第 5 级(C: Charge)回升至第 2 级(M)后,需要重新配置时间、日期及其他设定。
- 将电池从第 5 级(C: Charge)充电到第 2 级(M)时,各指示符将重新在画面中出现。

- 每当电池电力下降到第 5 级(C: Charge)时,手表的本地城市设定会自动返回 **TYO**(东京)。对于此本地城市设定,手表将尝试接收日本的时间校准电波信号。若您是在北美、欧洲或中国使用本表,则电池电力下降到过第 5 级(C: Charge)后必须改变本地城市设定,使其与实际居住地一致。

- 手表照射到直射阳光或一些其他极为强烈的光线时,电池电力指示符可能会暂时表示为一个比实际电力水平高的级数。但数分钟后正确的电池电力指示符便会出现。

Ck-58

Ck-59



- 若短时间内多次使用照明或闹铃，**R**（恢复）可能会出现在画面上段，表示手表在电力恢复模式中。在电力恢复模式中，照明、闹铃、倒数定时器闹铃、整点报时及所有指针都将停止动作。
- 手表在内部继续保持时间，因此当**R**指示符消失，电池电力恢复到正常水平时，通常的计时及各功能将立即恢复正常。
- 若**R**频繁出现，其可能表示电池的剩余电力已很低。请将手表放在明亮光线下一段时间进行充电。

Ck-60

## 充电指南

充满电后计时可持续运作最长约六个月。

- 下表列出了为补充通常运作一天所消耗的电能，手表每天需要照射光线的时间长度。
- | 光线类型（亮度）              | 大约照射时间 |
|-----------------------|--------|
| 在室外阳光下 (50,000 lux)   | 8分钟    |
| 在有阳光的窗口下 (10,000 lux) | 30分钟   |
| 在阴天的窗口下 (5,000 lux)   | 48分钟   |
| 在室内荧光灯光下 (500 lux)    | 8小时    |
- 有关电池供电时间及日常运作条件的详情，请参阅规格中的“电源”部分（第 Ck-92 页）。
  - 经常照射光线可保证手表运作的稳定。

## 充电须知

有些充电环境会使手表变得非常烫热。请避免将手表放在下述地方为充电电池充电。同时还请注意，手表温度过高会使液晶显示屏熄灭。手表温度降低后 LCD 的显示将再次恢复正常。

### 警告！

将手表放置在明亮的光线下对充电电池进行充电会使手表变得烫热。接触手表时请小心以免烫伤。

尤其长时间置于下述环境中时，手表会变得极为烫热。

- 停在直射阳光下的汽车中的仪表板上
- 白炽灯的近旁
- 直射阳光下

Ck-61

## 恢复时间

下表列出了电池电力升高一级所需要的照射时间。

光线类型（亮度）	大约照射时间				
	第5级	第4级	第3级	第2级	第1级
在室外阳光下 (50,000 lux)	2小时	21小时	6小时		
在有阳光的窗口下 (10,000 lux)	6小时	78小时	21小时		
在阴天的窗口下 (5,000 lux)	10小时	126小时	34小时		
在室内荧光灯光下 (500 lux)	106小时	---	---		

\* 上示照射时间仅为参考值。实际所需要的照射时间依光线条件而不同。

Ck-62

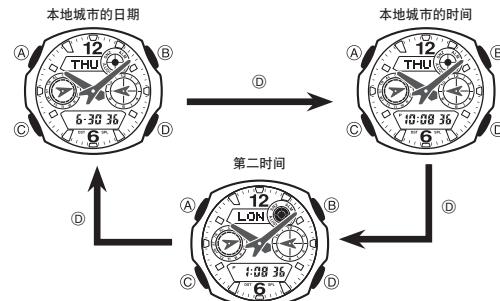
Ck-63

## 计时

在计时模式中可以手动调整本地城市的时间及日期。

通过指定第二时间城市，手表还能同时显示另一个时区的现在时间。

- 有关如何选择第二时间城市的资讯，请参阅“如何指定第二时间城市”一节（第 Ck-75 页）。
- 在计时模式中按④钮可在显示屏下段换显示下示画面。



Ck-64

Ck-65

## 在设定时间及日期之前请先阅读此节！

本表预设有一些城市代码，各城市代码分别代表各城市所在的时区。设定时间之前，首先选择正确的本地城市（您通常使用本表时所在的城市）很重要。若您的居住地未包含在预设城市代码中，请选择与您的居住地时区相同的预设城市代码。

- 请注意，所有世界时间城市（第 Ck-34 页）及第二时间城市（第 Ck-75 页）的时间都是根据计时模式中的时间及日期显示。

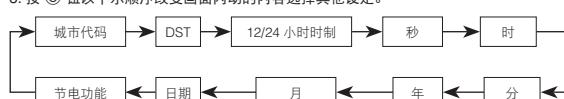
## 如何手动设定时间及日期

- 在计时模式中，按住①钮约五秒钟直到左子盘针指向**T1**并且城市代码在画面上段闪动。此时进入设定模式。
- 用②钮及③钮选择所需的城市代码。
  - 在改变任何其他设定之前必须首先选择本地城市。
  - 有关城市代码的详情，请参阅本说明书末尾的“City Code Table”（城市代码表）。

Ck-66

Ck-67

3. 按⑤钮以下示顺序改变画面闪动的内容选择其他设定。



4. 要变更的计时设定闪动时，用②钮或③钮如下所示进行变更。

画面：	目的：	操作：
<b>TYO</b>	改变城市代码。	用②(向东)钮及③(向西)钮。
<b>OFF</b>	循环切换自动 DST ( <b>AUTO</b> )、夏令时间 ( <b>ON</b> ) 及标准时间 ( <b>OFF</b> )。	按④钮。
<b>12H</b>	选择 12 小时 ( <b>12H</b> ) 及 24 小时 ( <b>24H</b> ) 时制。	按④钮。
<b>50</b>	将秒数复位为 <b>00</b> 。	按④钮。
<b>10:00</b>	改变时数或分钟。	用②(+)钮及③(-)钮。
<b>2011.6.30</b>	改变年、月或日。	按④钮。
<b>PS OFF</b>	开启 ( <b>ON</b> ) 或解除 ( <b>OFF</b> ) 节电功能。	按④钮。

Ck-68

Ck-69

## 5. 按④钮两次退出设定模式。

- 有关夏令时间设定的详情, 请参阅“如何改变夏令时间(日光节约时间)设定”一节(第 Ck-73 页)。有关节电功能的资讯, 请参阅“如何开启或解除节电功能”一节(第 Ck-82 页)。
- 只有当 LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, TPE, SEL, TYO, HNL, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ 或 YTT 被选作本地城市时, 才能选择自动 DST(AUTO)。有关详情请参阅下述“夏令时间(DST)”一节。
- 星期根据日期(年、月及日)自动显示。

## 12 小时及 24 小时时制

- 选用 12 小时时制时, 在正午至午夜 11:59 之间下午(P)指示符会出现在时数的左侧, 而在午夜至正午 11:59 之间没有指示符出现。
- 选用 24 小时时制时, 时间在 0:00 至 23:59 之间表示, 没有任何指示符显示。
- 您在计时模式中选择的 12 小时 / 24 小时时制将被用于所有其他模式。

Ck-70

## 夏令时间(DST)

夏令时间(日光节约时间)比标准时间快 1 个小时。请注意, 并非所有国家或地区都使用夏令时间。

从德国 曼福林根(Mainflingen)、英国 安索尔恩(Anthorn)及美国 科林斯堡(Fort Collins)发射的时间校准信号中含有标准时间及 DST 夏令时间的数据。自动 DST 设定被开启时, 手表将根据电波信号自动切换标准时间及 DST(夏令时间)。

• 虽然从日本福岛及福冈/佐贺发射的时间校准信号中含有夏令时间数据, 但日本目前不使用夏令时间(2010 年现在)。

• 当您选择 LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW, TYO, ANC, YVR, LAX, YEA, DEN, MEX, CHI, MIA, YTO, NYC, YHZ 或 YTT 作为本地城市时, DST 夏令时间的缺省设定为自动 DST(AUTO)。

D

Ck-71

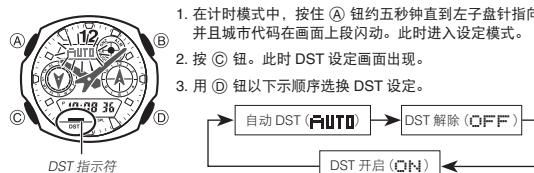
- 若您无法在所在地区接收到时间校准信号, 则请手动选换标准时间及夏令时间(日光节约时间)。

## 如何改变夏令时间(日光节约时间)设定

- 在计时模式中, 按住④钮约五秒钟直到左子盘针指向 T1 并且城市代码在画面上段闪动。此时进入设定模式。

- 按⑤钮。此时 DST 设定画面出现。

- 用⑥钮以下示顺序选换 DST 设定。



- 选择好设定后, 按④钮两次退出设定模式。

\* DST 指示符出现时表示夏令时间已启用。

Ck-72

Ck-73

## 第二时间

除本地城市的现在时间之外, 第二时间功能显示“第二时间城市”所在时区的现在时间。此功能对于需要掌握两个不同时区时间的商业及其他专业人士很方便。

- 有关如何在画面下段显示第二时间城市的现在时间的说明请参阅第 Ck-64 页。

## 如何指定第二时间城市

- 在计时模式中, 按住④钮约五秒钟直到左子盘针指向 T1 并且城市代码在画面上段闪动。此时进入设定模式。

- 再次按④钮。左子盘针转动到 T2 的同时第二时间城市代码开始在画面上段闪动。此为第二时间城市选择画面。

- 用⑥(向东)钮及⑦(向西)钮选换城市代码。
  - 有关城市代码的详情, 请参阅本说明书末尾的“City Code Table”(城市代码表)。

- 按④钮退出设定模式。



Ck-74

Ck-75

## 指针基准位置的校正

手表的时针及分针会因受到强磁场及强冲击而偏移。本表每小时自动校正时针及分针的位置, 以订正 -55 分钟至 +5 分钟之间的偏差。

- 需要时, 您还可以手动开始时针及分针的基本位置自动校正操作(第 Ck-77 页)。
- 若指针偏离超过了 -55 分钟至 +5 分钟的范围, 则需要手动开始指针基准位置的自动校正操作或手动校正时针及分针的基本位置(第 Ck-78 页)。
- 若子盘针偏移了, 则只能手动校正其基本位置(第 Ck-78 页)。

## 如何开始指针基准位置的自动校正

在计时模式中, 按住④钮约六秒钟直到 H-SET 开始在画面上段闪动。

\* 请注意, 您按④钮之后 H-SET 将会在画面上段出现约三秒钟, 但请不要松开该钮直到 H-SET 开始闪动。闪动的 H-SET 表示时针及分针的自动基准位置校正操作已开始。

\* 时针及分针的自动基准位置校正需要约三分半钟才能完成。在此期间不要进行任何其他的手表操作。

\* 自动校正结束后手表将自动返回计时模式。

\* 手表在倒数定时器模式中时或倒数计时进行过程中不能进行自动校正。

\* 要中断正在进行的自动校正时, 请按④钮。手表返回计时模式。



Ck-76

Ck-77

## 如何手动调整基准位置

### 正确的子盘针位置



- 在计时模式中, 按住④钮三秒钟直到 H-SET 出现在画面上段, 并且“Sub”在画面下段闪动。

- 若左子盘针转动到 C(充电)并且右子盘针转动到 12, 则表示子盘针的基本位置正确。否则用⑤钮调整左子盘针的位置, 用⑥钮调整右子盘针的位置。

- 确认两个子盘针的基本位置正确后, 按⑦钮。
  - 此时手表进入时针及分针基准位置的手动校正状态。
  - 若时针及分针指向 12 时则表示其基准位置正确。否则, 请用⑧(+/-)钮及⑨(-/-)钮根据需要调整其位置。
  - 此时按⑩钮可返回上述第 2 步开始时的设定。

### 正确的时针及分针位置



- 调整完毕后, 按④钮返回计时模式。

- 基准位置的校正操作结束后, 将手表放在时间校准电波信号好的地方并进行手动电波信号接收操作。有关详情请参阅“如何手动接收电波信号”一节(第 Ck-28 页)。

Ck-78

Ck-79

## 参考资料

本节更为详细地介绍有关操作本表的详情及技术资讯。  
其中还包括本表各种功能及特长的重要须知及注意事项。

### 节电功能



节电功能会在手表处于暗处经过一定时间后自动将手表切换至休眠状态。下表介绍节电功能对手表各功能的影响。

Ck-80

Ck-81

### 如何从休眠状态恢复到正常状态

执行下述任何操作之一。

- 将手表移至光线良好的地方。
- 按任意按钮。
- 将手表面向您转动（第 Ck-53 页）。

### 如何开启或解除节电功能



1. 在计时模式中，按住 (A) 钮约五秒钟直到左子盘针指向 T1 并且城市代码在画面上段闪动。此时进入设定模式。
2. 按 (C) 钮九次直到 PS 出现在画面上段，并且画面下段有闪动的 ON 或 OFF 出现。此为节电功能 ON/OFF 画面。
3. 按 (D) 钮开启 (ON) 或解除 (OFF) 节电功能。
4. 按 (A) 钮两次退出设定模式。

开启 / 解除状态

Ck-82

Ck-83

- 本表能接收区分闰年与非闰年的信号。
- 虽然本表在设计上能够同时接收时间数据（时、分、秒）和日期数据（年、月、日），但有些信号条件可能会限制时间数据的接收。
- 若在接收不到时间校准信号的地区使用本表，手表将以在“规格”中所记述的精度计时。
- 若您在时间校准信号的接收上遇到问题，或接收到信号后时间仍不准确，则请检查城市代码及 DST（夏令时间）设定（第 Ck-73 页）。
- 每当电池电力下降到第 5 级（C：Charge）时或您更换了充电电池，手表的本地城市设定会自动返回 TYO（东京）。若这种情况发生，请将本地城市改变为所需要的城市（第 Ck-14 页）。

Ck-84

不见光的经过时间	指针及画面	状态
60 至 70 分钟	左子盘针：PS；右子盘针：“12”；其他指针：正常；画面：空白	除画面之外，所有功能正常
6 或 7 天	左子盘针：PS；其他指针：停止在 12 点；画面：空白	自动信号接收、鸣音、照明及画面显示停止

- 将手表戴在衣袖内会使其进入休眠状态。
- 在早上 6:00 至晚上 9:59 之间时手表不会进入休眠状态。但若手表已处于休眠状态时时间到达早上 6:00，则手表将保持休眠状态。

### 电波计时须知

- 强静电会使时间发生错误。
- 电离层会反射时间校准信号。因此，电离层反射率的变化、以及电离层因季节性大气变化或一日中时间的变化而引起的高度变化等因素可能会改变电波信号的接收范围，并使信号接收暂时性失败。
- 即使手表正常接收时间校准信号，有些情况也可能使时间产生最大一秒钟的误差。
- 根据时间校准信号设定的时间比手动设定优先度高。
- 本表在设计上能在 2000 年 1 月 1 日至 2099 年 12 月 31 日期间自动更新日期及星期。时间校准信号不能对 2100 年 1 月 1 日以后的日期进行设定。

### 发射站

- 本表根据目前选择的本地城市（第 Ck-15 页）接收时间校准电波信号。
- 当美国时区被选择时，手表接收从美国 科林斯堡（Fort Collins）发射的时间校准电波信号。
  - 当日本时区被选择时，手表接收从日本（福岛及福冈 / 佐贺）发射的时间校准电波信号。
  - 当欧洲时区被选择时，手表接收从德国 曼福林根（Mainflingen）及英国 安索尔恩（Anthon）发射的时间校准电波信号。
  - 当中国时区被选择时，手表接收从中国（商丘市）发射的时间校准电波信号。
  - 当本地城市为 LIS, LON, MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH, MOW（可接收安索尔恩（Anthon）及曼福林根（Mainflingen）双方的电波信号）时，手表首先尝试获取上次成功接收到的电波信号。若接收失败，则其尝试接收其他电波信号。在选择了本地城市后的第一次电波信号接收时，手表首先尝试最近的电波信号（LIS, LON 时为安索尔恩（Anthon），MAD, PAR, ROM, BER, STO, ATH 及 MOW 时为曼福林根（Mainflingen））。

D

Ck-85

### 自动返回功能

- 当有设定在画面中闪动时，若不进行任何操作经过两或三分钟，手表将自动退出设定模式。
- 在闹铃模式中若您不进行任何操作经过约两或三分钟，手表将自动返回计时模式。

### 高速转动

- 在各种设定模式中，使用 (D) 钮及 (B) 钮可以改变指针位置。在大多数情况下，按住此二钮可使相应指针开始高速转动。

### 初始画面

进入世界时间模式或闹铃模式时，上次退出该模式时画面上显示的数据会首先出现。

Ck-86

Ck-87

### 自动照明功能须知

- 请避免将手表戴在手腕的内侧。否则会使自动照明功能在不需要的时候动作，缩短电池的供电时间。要将手表戴在手腕的外侧时，请将自动照明功能解除。
  - 15 以上，过高
  - 若表面左右两侧倾斜超过 15 度，照明有可能无法点亮。必须保持您的手背与地面平行。
  - 即使让手表表面保持面朝您的状态，照明亦会在约一秒种后熄灭。
  - 静电或磁力会干扰自动照明功能的正常动作。若照明不点亮，请将手表移回原位（与地面平行）并再次转向您。照明仍不点亮时，请将手臂完全放下，让手臂回到自然位置的腰侧，然后提起来再试一次。

- 在某些情况下，将手表表面转向您约一秒钟后照明才会点亮。这并不表示自动照明功能出现了问题。
- 前后晃动手表时您可能会听到有非常轻微的喀喇声从手表中发出。此声音由自动照明功能的机械动作所产生，并不表示本表出现了问题。

Ck-88

Ck-89

# 使用手册 5173

CASIO®

## 规格

常温下的精确度：每月 ±15 秒（无校准信号时）  
数字计时：时、分、秒、下午 (P)、月、日、星期  
时制：12 小时及 24 小时时制  
日期系统：2000 年至 2099 年间的全自动日历  
其他：本地城市代码（可从 48 个城市代码中选择）；标准时间 / 夏令时间（日光节约时间）；本地时间城市 / 第二时间城市同时指示  
指针计时：时，分（指针每 10 秒钟转动一下）  
时间校准信号的接收：每日最多自动接收信号六次（一次成功后当日便不再接收）（中国电波信号为每日五次）；手动信号接收

## 可接收的时间校准电波信号：

德国曼福林根 (Mainflingen)（简称：DCF77，频率：77.5 kHz）；英国安索尔恩 (Anstorn)（简称：MSF，频率：60.0 kHz）；美国科罗拉多州科林斯堡 (Fort Collins)（简称：WWVB，频率：60.0 kHz）；日本福岛 (简称：JJY，频率：40.0 kHz)；日本福冈 / 佐贺 (简称：JJY，频率：60.0 kHz)；中国河南省商丘市 (简称：BPC，频率：68.5 kHz)

世界时间：48 个城市（29 个时区）和协调世界时 (UTC)

其他：标准时间 / 夏令时间；本地城市 / 世界时间城市交换功能

## 秒表：

测量单位：1/100 秒

测量限度：23:59' 59.99"

测量模式：经过时间，中途时间，两名选手的完成时间

Ck-90

D

Ck-91

## 倒数定时器：

测量单位：1 秒  
输入范围：1 分钟至 60 分钟（以 1 分钟为单位）  
其他：自动反复测时

闹铃：四个一次鸣响闹铃；一个间歇闹铃；整点响报

照明：LED（发光二极管）；自动照明功能（只在暗处动作的全自动 LED 照明）

其他：节电功能；时针及分针基准位置的每小时自动校正功能

电源：太阳能电池及一个充电电池

电池的供电时间：在下述条件下约为 6 个月（从充满电到下降至第 5 级电力 (C-Charge)）：

- 手表不见光
- 内部保持计时
- 画面每天显示 18 个小时、休眠 6 个小时
- 照明每天点亮一次（1.5 秒）
- 闹铃每天鸣响 10 秒
- 电波信号的接收每天 4 分钟

Ck-92

频繁使用照明会很快将电池耗尽。使用自动照明功能时（第 Ck-51 页）需要特别注意。

City Code Table

L-1

## City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11
HNL	Honolulu	-10
ANC	Anchorage	-9
YVR	Vancouver	-8
LAX	Los Angeles	-8
YEA	Edmonton	-7
DEN	Denver	-7
MEX	Mexico City	-6
CHI	Chicago	-6
MIA	Miami	-5
YTO	Toronto	-5
NYC	New York	-4
SCL	Santiago	-4
YHZ	Halifax	-3
YYT	St. Johns	-3.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
RIO	Rio De Janeiro	-3
RAI	Praia	-1
UTC		0
LIS	Lisbon	0
LON	London	0
MAD	Madrid	0
PAR	Paris	+1
ROM	Rome	+1
BER	Berlin	+1
STO	Stockholm	+1
ATH	Athens	+2
CAI	Cairo	+2
JRS	Jerusalem	+2
MOW	Moscow	+3
JED	Jeddah	+3

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
THR	Tehran	+3.5
DXB	Dubai	+4
KBL	Kabul	+4.5
KHI	Karachi	+5
DEL	Delhi	+5.5
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	+7
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	+8
TPE	Taipei	+8
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	+9
ADL	Adelaide	+9.5

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
GUM	Guam	+10
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

- Based on data as of December 2009.
- The rules governing global times (UTC offset and GMT differential) and summer time are determined by each individual country.

L-2

L-3